

- ítéljen meg a felperesnek – az Európai Központi Bank által az érintett időszakra az elsődleges refinanszírozási műveletekre megállapított kamat két százalékponttal növelt kamatlábának alapul vételével – késedelmi kamatot a felvételi határozatában szereplő besorolásához és az őt megillető besoroláshoz tartozó illetménye között a szabályos besorolásról szóló határozat meghozatalának időpontjáig fennálló különbségnek megfelelő pénzösszegek után;
- kötelezze az alperest valamennyi költség viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A jogalapok és a fontosabb érvek megegyeznek a T-58/05. sz. Centeno Mediavilla és társai kontra Bizottság ügyben ⁽¹⁾ felhozottakkal.

⁽¹⁾ HL C 93., 2005.4.16., 38. o.

Caroline Ogou által az Európai Közösségek Bizottsága ellen 2005. május 18-án benyújtott kereset

(T-202/05. sz. ügy)

(2005/C 193/56)

(Az eljárás nyelve: francia)

Caroline Ogou (lakóhelye: Abidjan [Elefántcsontpart], képviseli: Marc-Albert Lucas ügyvéd) 2005. május 18-án keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg a COM/PB/04. sz. versenyvizsga 2004. április 6-i kiírását, és az elektronikus jelentkezési eljárásra vonatkozó útmutatót, amelyre a kiírás utal, vagy legalábbis a kiírás IX. pontját;
- állapítsa meg, hogy jelentkezésének megakadályozása – amely abból adódott, hogy a versenyvizsga-kiírásban előírt eljárást követve 2004. május 12-én nem tudott hozzáférni az elektronikus jelentkezési laphoz – jogellenes volt;
- semmisítse meg a „Belső Versenyvizsga Task Force”-nak – vele elektronikus levélben 2004. május 12-én közölt – határ-

ozatát, amellyel az elutasítja az általa ugyanazon a napon más módon eljuttatott jelentkezését;

- semmisítse meg a versenyvizsga-eljárás ezt követő aktusait, különösen:
 - a személyzeti szabályzat 28. cikke a), b) és c) pontjában foglalt feltételeket teljesítő jelölteknek a kinevezésre jogosult hatóság által felállított listáját, amelyet a jelentkezési iratokkal együtt megküldtek a versenyvizsga-bizottságnak;
 - által a versenyvizsga-kiírásban előírt feltételeknek megfelelő jelölteknek a versenyvizsga-bizottság által megállapított listáját;
 - a versenyvizsga-bizottság által munkája befejeztével megállapított alkalmassági listát;
 - valamint a kinevezésre jogosult hatóság által ennek alapján meghozott vagy meghozandó kinevezési határozatokat;
- semmisítse meg szükség szerint a személyzeti és szervezeti főigazgatónak az előbbieken felsorolt, megtámadott aktusok ellen benyújtott, 2004. augusztus 12-i felperesi panaszt elutasító határozatát;
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A felperes, aki a Bizottság helyi alkalmazottja, a versenyvizsga-kiírásban foglaltak alapján nem tudta beadni jelentkezését a C-ből a B besorolási osztályba való átlépésre irányuló belső versenyvizsgára, mivel a Bizottság a jelentkezés informatikai rendszerét úgy állította be, hogy az megakadályozza a helyi alkalmazottak jelentkezését.

A felperes előadja, hogy a versenyvizsga-kiírás III.1. pontja, amely úgy rendelkezik, hogy tisztviselők és ideiglenes alkalmazottak jelentkezhetnek, és amely tehát kizárná a helyi alkalmazottakat, véleménye szerint ellentétes a személyzeti szabályzat 4. és 27. cikkével, valamint 29. cikke (1) bekezdésének b) pontjával, továbbá az egyenlő elbánás elvével. „On-line” jelentkezésének megakadályozása tehát szerinte jogellenes. A felperes e tekintetben arra hivatkozik, hogy az intézménnyel közjogi szolgálati viszonyban lévő helyi alkalmazottak a belső vagy a személyzeti szabályzat hatálya alá tartozó személyi állományhoz tartoznak, és elvileg joguk van részt venni a belső versenyvizsgákon, továbbá hogy rájuk a tisztviselőkével és az ideiglenes alkalmazottakéival egyenértékű feladatokat bízhatnak, és hogy kizárásuk a belső versenyvizsgákon való részvételtől sem a betöltendő álláshelyek követelményeivel nem igazolható, sem pedig a szolgálati érdekekkel nem áll összhangban.

A felperes kifejti továbbá, hogy a versenyvizsga-kiírás IX. pontja, valamint a pályázóknak szóló útmutató 2. pontja ellentétesek a személyzeti szabályzat III. mellékletének 2., 4., és 5. cikkével annyiban, amennyiben a jelentkezését megakadályozását eredményező, kötelező elektronikus jelentkezési eljárást írják elő.

Giorgio Lebedef és társai által az Európai Közösségek Bizottsága ellen 2005. május 23-án benyújtott kereset

(T-204/05. sz. ügy)

(2005/C 193/57)

(Az eljárás nyelve: francia)

Giorgio Lebedef (lakóhelye: Luxembourg), Armand Imbert (lakóhelye: Brüsszel), Jean-Marie Rousseau (lakóhelye: Brüsszel) és Maria Rosario Domenech Cobo (lakóhelye: Brüsszel) (képviselők: Gilles Bounéou és Frédéric Frabetti ügyvédek, kézbesítési cím: Luxembourg) 2005. május 23-án keresetet nyújtottak be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen.

A felperesek keresetükben azt kérik, hogy az Elsőfokú Bíróság:

- semmisítse meg a felperesek D/393/04 sz. azon kérelmét kifejezetten elutasító 2004. július 12-i határozatot, amelyben az illetékes szervezeti egységtől személyi számítógépük operációs rendszerének, illetve a számítógép működéséhez szükséges valamennyi programnak saját anyanyelvükön, illetve másodlagosan az Európai Unió valamelyik általuk választott hivatalos nyelvén történő rendelkezésre bocsátását kérték,
- kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A felperesek – akik valamennyien a Bizottság tisztviselői – kérelmet nyújtottak be hivatali feljebbvalójuknak, amelyben személyi számítógépük operációs rendszerének, illetve a számítógép működéséhez szükséges valamennyi programnak saját anyanyelvükön, illetve másodlagosan az Európai Unió valamelyik általuk választott hivatalos nyelvén történő rendelkezésre bocsátását kérték. Miután e kérelmüket és panaszaikat is elutasít-

tották, a felperesek megindították a jelen keresetet. Állításuk szerint az a gyakorlat, amely szerint valamennyi számítógépes konfigurációt angol nyelven telepítenek – még ha a használt programok több nyelven is rendelkezésre állnak –, sérti a hátrányos megkülönböztetés tilalmának elvét, mivel a számítógép tökéletes használatához az angol nyelv olyan, szinte tökéletes ismerete volna szükséges, ami meghaladja a nem angol anyanyelvű európai tisztviselőtől ésszerűen elvárható szintet.

A felperesek hivatkoznak még a gondos eljárás kötelezettségének, az önkényes eljárás tilalmának és az indokolási kötelezettség állítólagos megsértésére, valamint hatáskörrel való állítólagos visszaélésre.

A European Dynamics S.A. által az Európai Közösségek Bizottsága ellen 2005. május 17-én benyújtott kereset

(T-205/05. sz. ügy)

(2005/C 193/58)

(Az eljárás nyelve: angol)

A European Dynamics S.A., (székhely: Athén [Görögország], képviseli: N. Korogiannakis ügyvéd, kézbesítési cím: Luxembourg), 2005. május 17-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságához az Európai Közösségek Bizottsága ellen.

A felperes keresetében azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság:

1. semmisítse meg a Bizottságnak a felperessel a 2003 március 3-i levelével közölt, az eBO projekttel kapcsolatban a felperessel szemben 59 485 euró összegű fizetési felszólítás kibocsátásáról szóló határozatát, a Bizottságnak a felperessel a 2004. november 12-i levelével közölt határozatát, melyben úgy döntött, hogy legfeljebb 85 971 euró összegű munkadíjat térít meg, valamint a Bizottságnak a felperessel a 2003. május 16-i levelével közölt határozatát, mellyel felmondta az EDC-53007 eBO/2787: „eContent exposure and business opportunities” című szerződést.
2. kötelezze a Bizottságot a felperesnek a kereset benyújtásával kapcsolatban felmerült minden jogi és egyéb költsége és kiadása viselésére.